氣候預告
有雪寒冷
最高溫度
二十八度

The Chinese Times.
THURSDAY NOVEMBER 29,1956 — 第壹頁 —PAGE— 1 —

本報通訊
The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd.
123 ST. PATRICK ST.
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
TELEPHONE EMpire 3-2757

洪鐘時報

中華民國四十五年十一月二十九日（星期四）
孔子貳千伍百零七年
夏曆歲次丙申年十月二十七日

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1926

洪門信條
忠誠救國
義氣團結
義俠除奸

閱報價目表
△短期 壹個月……壹圓七毫五
叁個月……五圓
△長期 週年……壹拾捌圓
[illegible]外埠外國寄報價格壹律相同
報費先惠 否則恕不奉閱

反美情緒在英國高漲
一百二十名保守黨議員提案非難美國中東政策
報章社論責美干涉英國內政
美總統拒絕從電話與艾登商談

倫敦廿八日合衆社電：在英國的反美情緒高漲，今日達到新高後，漫畫家諷刺總統艾森豪威爾，[illegible]已有一百二十名保守黨議員向國會提出[illegible]，無論如何[illegible]，以[illegible]英法[illegible]埃及[illegible]，[illegible]帝國的破裂。許多社論批評此論調，根本上對美國[illegible]。[illegible]首相[illegible]今日[illegible]內閣[illegible]，以謀恢復保守黨的團結，及避免[illegible]式分裂。

英國憤怒美國在聯合國投票，譴責英法行動，及支持埃及繼續納塞[illegible]。報紙社論指摘美國不合法干涉英國內政，並責艾森豪威爾拒絕從電話與首相艾登商談。

每日素描報之政治記者說：保守黨內[illegible]。[illegible]中說：「艾登之政府必要求[illegible]下台。」素描報續說：它要[illegible]，有關之人[illegible]，[illegible]本國不再可[illegible]之人。

[illegible]保守黨[illegible]之[illegible]。[illegible]國會[illegible]，[illegible]。保守黨之[illegible]國大會[illegible]。

[illegible]保守黨動議[illegible]之一的政府支持者[illegible]，在歷史上最少有政府黨[illegible]大部分[illegible]一般的[illegible]。

[illegible]

蘇聯專家將協助印度勘尋石油

倫敦廿八日路透社電：莫斯科電台今日稱，蘇聯和印度已在新德里簽署一協定，規定技術合作，在印度勘尋石油。二十八名蘇聯專家將於下月到達，[illegible]協助探尋石油。

三萬五千[illegible]國軍隊
在敘利亞邊境集結

倫敦廿八日合衆社電：在安卡拉之半官方土耳其來源今日稱，敘利亞[illegible]集結軍隊於黎巴嫩邊界，蘇聯武器[illegible]運入的支持。敘利亞另一報告[illegible]。

東[illegible]，[illegible]武器[illegible]其小隊[illegible]入於共[illegible]。

[illegible]

周恩來抵達印度
與尼赫魯會談

[illegible]尼氏所獲得之歡迎，其熱烈與任何貴客可能驗者相同[illegible]。

[illegible]作進一步的會談，尼赫魯將訪問美國，於十二月十六日開始與總統艾森豪威爾討論，許多印度人[illegible]，此引起尼赫魯處[illegible]。

[illegible]在新德里之外交家[illegible]。

[illegible]

南朝鮮與美國
締結友好條約

漢城廿八日路透社電：南韓[illegible]今日簽署一友好[illegible]條約，[illegible]。

與蘇貿易
對埃及方面有利

開羅廿八日合衆社電：埃及與蘇聯貿易[illegible]。

[illegible]

以色列核准
限制發售豬肉

倫敦廿八日路透社電：以色列電台今日報告：國會已批准一議案，授權地方當局禁止或限制發售豬肉及豬[illegible]，根據[illegible]記載，豬是不潔的，不應[illegible]。

[illegible]榮臻等一波
被任命為副總理

香港航訊：北京消息，中共人民共和國主席毛澤東十六日根據全國人民代表大會常務委員會第五十一次會議的決定，任命[illegible]等一波為中華人民共和國[illegible]副總理，[illegible]。

在匈牙利
禁止售酒將解除

維也納廿八日路透社電：[illegible]今日[illegible]，[illegible]禁止售酒，將於星期日解除。

[illegible]

澳門防範暴亂聲中
發生一宗爆炸奇案

香港專訊：澳門消息，九龍發生大暴亂後，[illegible]澳門居民人心惶惶，[illegible]。[illegible]廿六日晨，中山教育學院門[illegible]發生離奇爆炸事件，幸未有人受傷。

[illegible]中山教育學院在媽閣街，[illegible]發生爆炸的[illegible]五分，[illegible]學院門前傳來「轟隆」的巨響，[illegible]，造成恐怖氣氛，居民對不良份子更加擔心吊膽了。

發生離奇爆炸的現場，是中山教育學院媽閣街[illegible]門石階上的牆邊，在門口的左角，爆炸力不大，大約有三平方尺的木牆被炸穿一洞孔，近街邊的第二扇木門也被炸毀，門口的正頂及[illegible]也有部份炸壞。

爆炸發生後，警方立即到場查究，未有何發現，據說，在事發時是很靜的，近來警方已派員在附近巡邏，沒有什麼可疑迹象，澳門警察[illegible]對[illegible]。

爆炸物是土製炸藥，損失輕微，爆炸原因仍在調查中。又悉，在爆炸案發生之前，警方曾[illegible]，[illegible]。

在澳門當局積極防範暴亂情緒之下，歹徒[illegible]，可能是歹徒的一種「示威」表示。

澳門動工
興建華僑博物院

香港十七日訊：澳門消息，澳門動工新建一所規模宏大的華僑博物院。

這所博物院是中華全國歸國華僑聯合會主辦，陳嘉庚倡議建設的，華僑博物院將設人類博物館、自然博物館、華僑博物館、工藝美術博物館，總佔地面積達六萬五千平方公尺，博物院第一期計劃建築面積二千平方公尺的大樓，[illegible]第一期工程[illegible]的一座。

[illegible]有利於廈門[illegible]，對廈門大學南洋研究所的研究工作以及其他學校的教學和學術研究都有很大幫助。

捷克市民接受警告

維也納[illegible]一十八日[illegible]：捷克市民今日受到警告：如彼等吐露任何反蘇[illegible]，[illegible]將被視為犯法。[illegible]布拉特斯拉華的[illegible]。

[illegible]

伊拉克首府巴格達[illegible]，在那[illegible]大[illegible]行一示威運動，結果兩平民受傷[illegible]。[illegible]那午大[illegible]一個教堂[illegible]，伊拉克西南部，因何騷動紛擾，不曾說明。

在開羅之中東新聞社今日引述難民之言稱：在[illegible]舉行示威運動，廿二人被殺及六十人受傷。

◀本埠新聞▼

銀行面對工會壓力
特對僱員方面讓步

加拿大之大銀行，由於面對工⋯[illegible]

一公司非法
運貨出口自承有罪

一間本市公司，⋯[illegible]

兩童拾款
歸還華人獲奬

[illegible]

本市人口
較五年前大增

在一九五六年之人口調查時，⋯較一九五一⋯[illegible]

西婦被控丈夫被拘控

[illegible]

本市失業者已昇至
近一萬六千一百人

[illegible]

協和會教長預見人類
不再受世界大戰威脅

加拿大協和教⋯[illegible]

多城民治黨通告

爲通告事本分部⋯凡我黨員每人每年須收年捐式元七十五⋯已上收伍毛以⋯學勤勞君爲徵收專員⋯全体黨伊⋯所切盼此佈

民國四十五年十一月十日

啓事

時維九月，序屬三秋，⋯孔文舉之⋯淵明之深致，⋯[illegible]

利求公司啓

天時不定　易患傷風　防治傷風　此丸第一
冬令進補　宜服　乾坤大補丸

凡服過乾坤大補丸者，⋯[illegible]

Somerset Vita Co., 60E. 42 St., New York 17, N.Y.

已患傷風者　服此丸可獲早愈
未患傷風者　服此丸可免得病

代柬

本劇社定于十二月十六日下午二時舉行廿三週年紀念會員體成英會堂下午七時實員⋯酌席設金龍酒家統請
僑界親友男女藝員駕臨助慶爲幸
多城振洪聲劇社全人敬約

美國總統輪船公司

You Can Pay Here the Low-Cost Steamship Fare to Bring Your Loved Ones from Hong Kong

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司

Clipper Passenger Office: 781 Sacramento Street, San Francisco, Calif.

QUON ON CO., LTD. General Agent, 254½ Pender Street East, Vancouver, B.C.

均安號
美國總統輪船公司總代理

十一月廿三日
十二月十五日
十一月份
十二月十五日

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PAcific 1025

陳郁公司
CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM 3-3046

美珍古勞 [illegible]

美國總統輪船公司
多倫多代理

太平洋旅行社
TORONTO 124 HAGERMAN ST.
EM-3-0055　WA-3-5010

多倫多 復興公司
FORD HING
167 Mc Caul St.
Toronto Ont

★加拿大和平會主席 文幼章博士夫人
★最新的英文著作
五星飄揚新中國　一元

△三大贈品▽

士丹利電器公司
A. Smith Bolting Works
130 York Street at Adelaide
Phone EM-3-1437

友記合棧有限公司
Yau Kee Hop John Company LTD.
⋯ ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM⋯

多倫多 萬利燒臘
MON LEE CO.
109 ELIZABETH ST., TORONTO, ONTARIO, CANADA
EMpire 3-1921

[illegible]

▲加屬新聞▼

錫蘭總理力責英法 殖民地主義復活行動

渥太華二十八日電．錫蘭總理班特爾尼克．今日對記者招待會稱．英聯邦之亞洲會員國．對加拿大在中東事件所採之態度．表示極當滿意．

此位首次來此訪問之總理官稱．英．法．以三國之侵略埃及．已將世界拖至世界大戰之邊緣．雖則現時已漸見較緩和．但仍不能斷定由於中東情況而引致之世界戰爭危機不存在．

但謂此次英．法之侵攻埃及．不論該兩國之獲利目標倒在．但已有下列之損失結果．就是一方面英．法間有裂痕．另一方面與美國分裂．英聯邦間極嚴重分裂．幾不多將聯合國打散．造成所有世界之依斯蘭教(回教)憎惡英法．又在英國本國亦幾不多分裂為二．是以發動此一次攻埃戰爭．就以英國本身而論．則其害處較從歲相差為大．

總理指出錫蘭過去曾淪為殖民地．是以對殖民地主義之復活．特別厭惡．

當記者詢問佈對英法侵攻埃及與蘇聯在匈牙利之行動．是否有相同觀點時．班特爾尼克總理答稱．吾等不滿及指責匈牙利發生之事變．最近該會佈國家曾經發表文告．極清楚宣佈．任何一國家均應有自由決定其前途之權力．但當然吾等感覺埃及之事件．較匈牙利之事件為更嚴重者．因匈牙利事件並不能擴大．亦影響廣大地區之經濟．而埃及事件則引致極巨大之嚴重後果．又當然吾等反對任何一個大國．利用武力．以施行其心願．

總理特別指出蘇聯之管制行動．並不是一若世界上傳統所熟知之殖民主義．但此並不是謂蘇聯不須負擔相當責任．但以事實而論．就是埃及事件對吾等有更切膚之痛．及深入吾等之心臟腦中．

皮爾遜希望聯合國 警隊干涉敘利亞內政

渥太華二十八日電．外長皮爾遜昨在國會中．答復保守黨議員約翰思爾．現時之聯合警隊工作．只限在埃及和以色列區．但在將若敘利亞之情況．繼續令西方不滿而可能成為續其警務伸範時．但則希望聯合國能擴大國際警隊權力、而加以干涉及制止．最後他又謂、希望該國之現存政府．可能將全情局面控制．以防止此種事件發生．倘若聯合國警隊能進入一個國家．則當然可能將權力伸展至他國．

外長繼續．在中東危機之初期．英聯邦曾在崩潰之邊緣．若加拿大跟隨保守黨所主張之政策．全面支持英國．則將趨向毀滅英聯邦之存在．

皮爾遜聲明．加拿大並不願意同情英國依殖民主義之雜役．同樣在中東或任何其他危機．亦不為英國之使喚雜役．

十三輛坦克車 昨突被焚燬

卡技利二十八日電．昨日此間附近之老沙爾克利軍營的坦克車房．突生火災．價值壹百六十萬元之十三輛重型坦克車被燬．估計全部損失共達二百萬元．

卡技利駐防軍司令官羅斯上校．已下令調查失火原因．其中一最大疑問者．為鋼磨鋼骨水泥樓宇於火發後數分鐘．即全座為火燄所捲毀．

衣舘出寶 如意而議

663 Queen St.
Niagara Falls Ont.

都城民治黨通告

為通告事本黨現有老叔父伍勳福君由祖國復回本埠本黨部聯合達權社振洪聲体育會定于十二月二日即星期日下午一時開歡迎大會並潔茗歡叙凡我洪門叔父昆仲姊妹屆時撥冗駕臨共聆偉論至晚八時本黨開全体大會有要事磋商仰我黨員依時涖會共同討論以利進行為盼此佈

一九五六年十一月廿八日

安省中華總會舘附設文化影片社放映

本總會館議決自七月一日起不在戲院沽票以後戲票分託華園、治安、寶興民、苗裳友、中國國貨公司、新亞貿易公司、當恆泰等處代理分銷．請就近留意!

十字街頭

地點：加仙那戲院
時間：十二月二日下午二時 (連放兩場)

美艷親王 芳艷芬
影壇新帝 張瑛
梨園艷后 鄭碧影
播音諸星 鄧寄塵
(主演)

餐館生意出賣

餐館一間出賣聰銀生意因有一件不幸去世人力缺乏殖要割愛價錢相宜如意請來面議函詢不留

Oxford Lunch
67 Broadway St.
Tillsonburg Ont.

佳屋出賃

靚屋一座在新市街二百二十四號屋租最平若有華僑欲賃者請午前或晚間由電話商洽．

224 Simcoe St.
RU1-9972

華興電熨斗公司

179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 WA-3-2254

修理衣舘各種機器及電風扇兼有八百、九百、一千火力電熨斗新風扇猛力電水偶竇

外埠C.O.D.寄貨賓客自理 華埠東行李

周北鎰啓

承接坭水工作廣告

本人專做坭水工作．凡打沙灰．修整墻壁．烟通．條轆屋頂．水溝及白鐵等工作．華友委託．歷表歡迎

ED. DILLON 244 McCAUL ST.
電話 WA-2-9782

環球公司

(多朗多) WAN KEW CO. (加拿大)
82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

四時瓜菜荳腐芽菜金豬臘味

告白位

司理 林善彰 林環陵 啓

進步書局

加拿大 多朗度
Progress Publishing Co.
740 Bathurst St. Toronto

人民畫報(中英文) 每年十二本 加拿大壹元五毫 美國貳元
中國婦女(中文) 十二本壹元貳毫
蘇聯畫報(英文) 每年十二本弍元九毫

中文姓名 ______
英文或羅文名 ______
街 ______
埠 ______
省 ______

良友美髮室

GOOD FRIEND BARBER SHOP
187 Dundas St. W.
Toronto Ont. Canada

本號特聘名師
男女理髮專家
剪髮洗頭吹波
經驗的確豐富
頭髮吹過包服
工作包君滿意
正式祖國師傅
精工電男女髮

地址 在丹打街四海飯店對面即香江飯店過六間

羅市咊
加拿大最好之香煙

禮道實業有限公司

華區分行李市街八十九號
分行司理林畢貞
Largest Realtors In Canada
Central Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4 5761
林畢貞電話 EM. 8-9109 住家 WA-2-6901

◎好音．特告

一．重新修造，老牌子乾濕洗衣館角頭地位．每星期生意壹百四拾元業主急要辛賣．生意連樓嘢．全價壹萬三千五百元．取現款八千元．銀期易供．樓上有三個睡房．最適合齊眷經營．價錢相宜．有意作業者．勿失良機．

二．近華埠獨立磚屋旅舍．十四房間．另有車房及花園．每月入息三百元左右．另有三房可自用．十二房傢私．全價貳萬三千元．取現款壹萬元．銀期易供．一月交屋．

三．新華區角頭舖一座．分舖位式間．另亞柏文二伙．入息豐富．全價貳萬五千元．取現款八千．銀期易供．有一舖位．即日可交舖．作為買者自用．

★本行當有大小生意．旅舍出售．

◎現有亞柏文出賃

全加最大實業房屋買賣生意行

天生堂 醫哥

華埠 電話 PA. 5011
Hing Sang Hong
362 POWELL ST. EAST Vancouver, B.C. Canada

△五蛇膽風膏 單料壹元雙料式元郵費一毛 風濕骨痛雖抵受一貼蛇膏就安然．關節風治好．如不效者時奉回銀

△開花窦一打八元一毫
△乙種人全副廿元五毫
△種補鞭一料十一元一毫
△消疳丸一料五元一毫
△消癧丸一料十元一毫
△萬靈丹一料五元一毫
△道精丸一料五元一毫
△羊眼券一只五元一毫
△陽痿露一料三元一毫
△腦腸露一樽三元一毫
△戀情素一打八元一毫

△甲種人全副卅元五毫
△丙種人全副十元五毫
△育龜丸一打九元一毫
△花卵丸一料五元一毫
△扯氣丸一料五元一毫
△紫金膏一盒貳元一毫
△驚嵩丸一打十元一毫
△北鹿茸一份廿元五毫
△頑癬水一樽貳元一毫
△久咳區一樽二元一毫
△五蛇膏一料弍元一毫

△問症配藥 分文不受▽
△包寄飛郵遞寄費▽

(陽痿救星丸) 一料十元五毫
(主治)陽痿不起，起而不堅．交而不耐．每每一夕．點半鐘久．藥鎮丹田．鼓吹陽起．堅而且大．交不痿．如不立效．言日回尾．原銀奉回．

(電療發育機) 每機拾伍元 C.O.D.不受或私家未
天有不測之風雲．人有霎時之疾病．最緊要者．如夜尿失眠．遺散不舉．發育不全．人染梅毒．口難言、如欲補救．必須電療．自大．決．兒女病情．離家別室．必須提防．自己性命．宜來自治．快過打針．

光源

加拿大 都朗度
(金)(豬)(臘)(味)
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837

本公司 精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 價廉歡迎

光源啓

電霜機

服務 設計 [illegible]

386 DUNDAS ST. EAST TORONTO ONT.
PHONE [illegible]

由李星川雷卓峯組成粵僑務視察組抵台山水南

將繼續往都斛白沙新大江視察

陳厚父譚威譚光擎等隨行

香港訊，台山消息：中共廣東當局，最近組織了一個僑務視察組，於十一月一日到達台山縣水南區視察。會同前往的[illegible]副縣長陳厚父和台山[illegible]主席譚威，副主席譚光擎等。

這個視察組的四個成員都是台山人。李星川是大江區人，過去[illegible]雷卓峯和[illegible]朱[illegible]是水南區[illegible]人。[illegible]

他們到達水南區後，即舉行一個[illegible]會。李星川向大家說明此來視察的任務，目的是要把僑務辦得更好。[illegible]對僑助照顧，糧食供應，[illegible]大家把[illegible]有[illegible]出入口等問題，有[illegible]不會[illegible]的，都[illegible]以便研究改善。

[illegible]

粵省教職員生活水平提高

工資改革基本結束

（香港訊）廣州消息：廣東省教育系統[illegible]工資改革工作，[illegible]

[illegible]

JIN L. SOO HOO
P. O. BOX 824
Fernanding Beach, Fla.
U. S. A.

正金錢龍

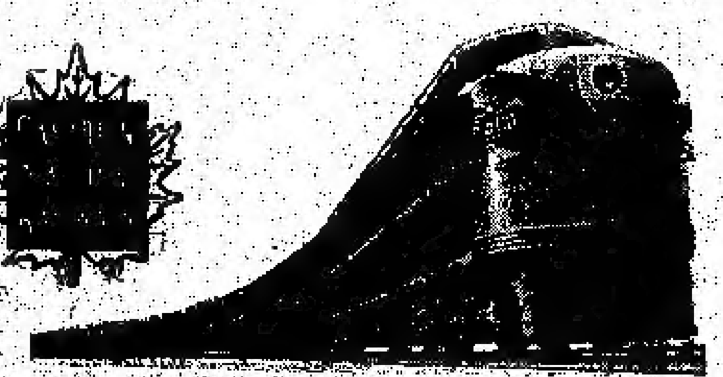
本公司新備金錢龍C.O.D.收帳款，交易均由特快郵寄，貨物自理。
△頂大號每盒[illegible]
△六寸半至七寸每只式元七毫
△六寸每只式元
△五寸每盒[illegible]
[illegible]

加拿大 廣東飯店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-5334

廣東飯店
從新裝置
冷氣設備
特聘名廚
日夜開市
大筵小酌
招待備至
定令滿意

醫學博士 羅景耀
109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM. 8 5538

醫務所
設在且打街西壹百零九號
診症時間
下午貳時至八時
禮拜六
禮拜日 下午式時至六時



回國及返加船票
華僑回國，或辦貨，請用穩妥舒適火車，招待妥當，回國或來加定位，船票，飛機票，請與麥錫枬君接洽，或請麥君代理。
加拿大國家鐵路局
華人總代理麥錫枬
E. C. Mak
12A Hagerman St. Toronto
電話 EM-3-9655 WA-2-6309

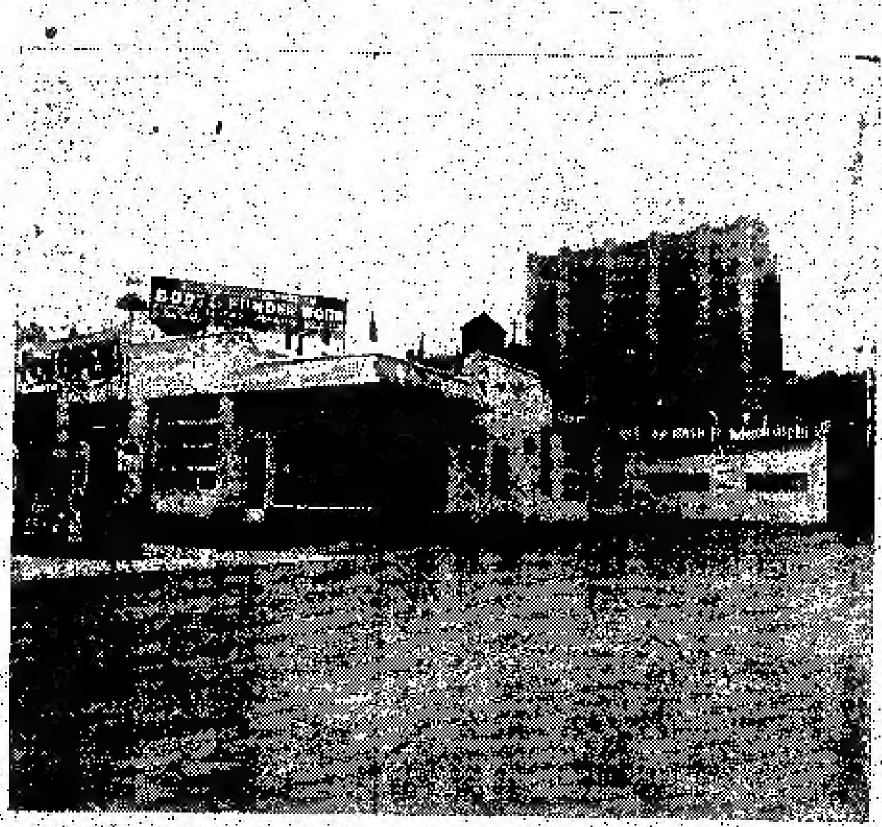
加拿大 中國國貨公司 多倫多
China Trading Company
145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.6-8706

欲買最靚罐頭冬菇
請來稍概保証滿意

六磅[illegible]百零五安士原個冬菇每箱 十九元貳毛五
大頭[illegible]百零五安士切片冬菇 十八元五毛二
廿四罐廿安士原個冬菇 十五元四毛
廿四罐廿安士切片冬菇 十四元九毛六
廿四罐十安士切片冬菇 七元[illegible]

代理 C.P.R.車票匯兌 C.P.A.
飛機票往港單程六百五十九元
一雙程壹千貳百零九元
[illegible]利便[illegible]可以按月[illegible]期
久[illegible]二年或[illegible]年[illegible]手續[illegible]
隨時聘[illegible]

中國國貨公司 正司理 李[illegible] 副司理 林[illegible]



Edward Motor Service
132 Chestnut Street Toronto Ont.
Telephone: EM6-6192 EM6-5324

悅華企業有限公司
總理廖崇憲 副總理林進寧 助理何連丁

近年來因加國公路突進之便利，我華僑購買自由車為營業或為旅行方便之用，其數日衆，本公司為利便僑胞起見，除經營旅館，洗車，停車場而外，兼設修理自由車廠在旅館側邊，地位極其適中，經營數年，屢蒙遠近僑胞光顧，所以生意進步之速，有如日之東升，茲為生意需求，將工廠各部擴充，添聘技術人員，務新修理工作快捷妥當，同時本公司為答謝僑胞光顧雅意，工廠各部價目減讓六十天，凡我僑胞如有車修理，或「全車油色」，價目格外相宜。

加拿大 遠東商業有限公司
製辦（金山莊)雜貨出品
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada

遠東商業公司 (啓)
[illegible]
啓者：近來時多通知，在店工作[illegible]
凡親友來函取貨，可[illegible]
、倘非與我[illegible]往之函件，不可[illegible]
、以免[illegible]
奉告[illegible]
諸君[illegible]
[illegible]

生活飯店新張廣告
本飯店創辦在都城唐人街七十二號，創辦者不惜重資裝修，聘請上等雜潔精求現代化，特由星國聘請著名廚師，向[illegible]界服務，所製[illegible]美味適口，希望僑界惠顧，大餸小酌，經濟時菜，隨時應奉。
EM6-0229
本飯店主人啓

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
4 ALBERT ST. EM4-2846

律師 NORMAN ENDICOTT
即文步章專辦大小案件及買賣合約等件，常備中文傳譯人員
地址在[illegible]

醫學博士 潘國惠 牙科
DR. F. H. PON
192A DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

時間
△星期一至星期五 上午十時至十二時 下午二時至伍時半
△星期六 上午十時至下午壹時
△星期日 下午二時至五時
如有特別事請預約
醫所在丹打街西門牌壹百九十二號A
△電話
醫所 EM6-4595
寓所 LE 6-9275

加拿大 怡安大藥房 都城
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

★本藥房運辦[illegible]正地道藥材，各[illegible]丹丸散，化粧品，香[illegible]，日常[illegible]應有盡有，[illegible]之需要。
●敬濟堂於大補[illegible]
●[illegible]風痰[illegible]止[illegible]
●化痰[illegible]止咳丸[illegible]
●比市利公司[illegible]
△每[illegible]一元[illegible]元
●珍珠花[illegible]
●珠珀白[illegible]
●皮膚[illegible]
▲[illegible]
▲本[illegible]
△代理[illegible]
[illegible]

駱盛和藥房
TOM LOCK DRUGS
136 Dundas St. W. Toronto
EM-6-3122
Photo Finishing By Charles Abel

本藥房[illegible]
[illegible]
影用具，兼代冲[illegible]
女化妝日用品，代[illegible]
心[illegible]。
聖誕[illegible]
水化裝用品，小孩玩[illegible]
式式俱備，價[illegible]相宜[illegible]
蒙光顧，無任歡迎！

……等級標準，根據各教學人員的學歷、工作能力、工作質量和才等情況，採取民主方法，會商評的辦法進行的。

在這次工資改革中，全省各類中等學校教師的每月平均工資由五十四點一二元提高到六十一元左右，約比過去增長百分之十六，各類初等學校教師的每月平均工資由三十四點三七元提高到四十三元左右，約比過去增長百分之二十六點一。物價水平比高的[illegible]半島比其他地區高，如海南黎族苗族自治州的小學教師，每月平均工資提高到四十八元。

在工資改革中，不少教師晉升了級別，很多提升級別的教師提高了工資，少數原來工資比較高的教師保留了原來的工資，因此一般教師的工資生活已得到比較大的改善。韓[illegible]中學老教師潘玉濟，是高等師範畢業的，已有三十一年教齡，過去被評為十一級，每月工資六十一元多，現在被評為二級，每月工資一百二十四元多。他激動地說：「我今後如果不努力做好工作，確實於心有愧」。解放以後才從澳門回來的韓校教師葉崇杰，原來是十三級，每月工資五十二元多，現在被評為六級，每月七十二元九。他說：我的父親在澳門做教師二十多年，也從來沒有增加過工資，我回來以後，工資一年比一年高，可見國家對教育事業是非常重視的。

台灣老鼠猖獗 居民無不談鼠變色

香港訊：台灣消息，在台灣北部地方，還發現老鼠，如今在台灣各地成群結隊的老鼠到處亂跑，危害農作物，除了農作物被吃掉外，還咬死雞、鴨等家禽，有十多隻大貓被咬死，台北報紙說，在北埔鄉一千一百多戶中，有半數以上的戶都有四五隻老鼠，人們無不談鼠變色。

台山企嶺—磚窰復業—

香港訊：台山消息，台山縣企嶺磚窰已恢復生產，經十月下旬開始出貨，計劃於明年雨季到來之前可燒出一窰，出磚一百二十多萬個，[illegible]紛紛向該窰訂購，以作建築材料，這個窰是由古巴歸僑[illegible]倡辦的，台山僑聯[illegible]。

GEORGE CHOW
《總代理》
R. F. Heal Insurance Agency

本保險代理公司特聘周天祿先生為本公司總代理，向華友導買保險手續，凡屬保險事情，可隨時向周天祿先生磋商，便可知詳細一切

R. F. Heal Insurance Agency
EM.3-3456 112 Yonge St.

加拿大 滿地可 富隆雜貨芽菜公司
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6409 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. 9961

合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 著菜海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘顧問 名師主理 芽菜業務

▲代理▼ ⊙古滿公司各種味精 ⊙麥罕他公司 ⊙餐館碗碟用具

加拿大 多倫多 永生[illegible]公司
WING SANG CO.
144 DUNDAS ST. W.
Toronto Ont. Tel. EM3-9838

劉孔道 專賣芽菜 每磅一毛

接車行李

本人常駐天[illegible]專接車行李，倘有僑胞[illegible]行李，可用電話或[illegible]通知，[illegible] 時間：正午十二點至到夜間一點
118 Chestnut St.
EM3-2717

新西湖飯店
加拿大 多倫多
133 DUNDAS STREET W.
Phone EM-8-7553
TORONTO ONT.

本店新張 趣時西化 裝修華麗 地方雅潔 各色餅食 飽餃點心 雲吞絲麵 大宴小酌 隨時應命 美味適口 烹調精良 僑胞光顧 特別歡迎

M.Y. Hong 150 Quebec St.
Prince George B. C. CAN.

寄郵 內痔消除丸，此丸專治男女內痔外痔，大便下血，大腸脫肛，肛門癢痛，[illegible] 不用刀割，無痛苦，[illegible] C.O.D.

▲郵費[illegible] ▲文田專醫內外痔瘡科 ▲來函問症，分文不受

由十一月十五起至十二月十二號止（買一樽送一樽）一週年紀念

WESTERN HEATING & VENTILATING Co. Ltd.
2324 Danforth Toronto.
OX-8-1197 OX-8-1198 謝治住家 UN-1-1664
Domestic, Commercial & Industrial Specialists

天然煤氣為最利便經濟之燃料，本公司是天然煤氣專家，為家庭商業工廠服務，如華友欲改置新置水煙煖氣爐換氣機等，今為利便華友起見，特聘關治為華人經理，如有委托，請與關君接洽，他誠意為君設計

名廠貨品 充期現款 一律歡迎

加拿大 多倫多 廣興有限公司
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO CANADA

本公司精製食品，雲石芽菜，生鮮豆腐，大小光臨，極表歡迎。

△罐頭食品▽
冬菇廿安士庄每箱二十四罐一十九元七毛五
冬菇十安士庄每箱二十四罐八元七毛九
芽菜十安士庄每箱二十四罐三元五毛
瓜菜雜錦廿安士庄每箱二十四罐七元三毛
豆腐三十安士庄每箱二十四罐大元
酸菜二十安士庄每箱二十四罐九元六毛
蠔豉冬瓜廿安士庄每箱二十四罐一十二元
新鮮鮮美國出產孖子商標
頂靚白米百磅庄每包十三元七毛五仙
與[illegible]著名亞力山大咪嗎十磅庄每罐一十九元

總理 吳道一
司理 鄭傳富

照相 劉璧
204½ Wellesley St. E.
TORONTO.
電話 WA-1-7756

加拿大 多倫多 新世界旅館
HOTEL NEW WORLD
Phone EM-8-5064 67 Albert St. Toronto, Ont.

本館復張營業 全館佈置一新 遠近僑胞惠臨 主人厚禮相待
總理周若川啓

加拿大 多倫多 合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM 3-7094

本店重開 從新裝修 趣時西化 悅目非常 對於烹調 尤為精良 大宴小酌 取價從廉 諸君惠臨 萬分歡迎
合心飯店主人啓

滿地可 新共和
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 9113

本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 [illegible] 如蒙光顧 無任歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5250
華區帝國銀行

◎設備安全貯藏箱 以備華人顧客租用

你的貴重物品安全？免被火焚或盜竊否？本行最近設置許多新安全箱，以備各位租用，[illegible]

L. J. WALKER
Manager

兩份：本行經理[illegible]，僑胞各界，請到本行[illegible]，任何問題，所有顧客，當予以[illegible]
[illegible]氏

加拿大 滿地可 環球公司
VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

△本店由祖國直接[illegible] 京菓海味 油糖菜米 藥材補品 名貴古玩 日常用品 應有盡有 [illegible] 滿地可埠環球公司[illegible]

加拿大 新架兄弟藥房
SINGER BROS. DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada

▲大藥丸[illegible]

本藥房之（寧神丸）西名[illegible] ▲失眠[illegible]

（注意）[illegible]
本藥房主人啓

西岳華山

（續前）有名的神話劇「劈山救母」，故事就發生在華山，那是在西峯，有一塊石縫，遊人爭着不已，說是當年沈香劈了救母，劈下了這石縫。若干年來，從西峯爬來爬去觀看石縫的遊人太多，磨得山石也損了，石下的痕迹果然像經過人劈的模樣。

西峯，是華山建築最美的山峯，「寶蓮燈」「劈山救母」中的陳香為了尋母，在我大軍重圍下，深在西峯裏杯行擊，終於在懸崖邊被活捉，華山從此歸入人民懷抱。人們遊覽華山，追懷解放華山的英烈，覺得華山就是他們的紀功碑，華山將因他們的英雄事蹟而更顯壯麗，更映耀着祖國美麗河山的無限光彩！（完）

我是林森的長孫
現在是一個年青的幹部
林平

按：林平是已故國民黨中央政府主席林森先生的長孫，現在是一個年青的國家幹部。本文的原題是「積壓在心頭的話」。

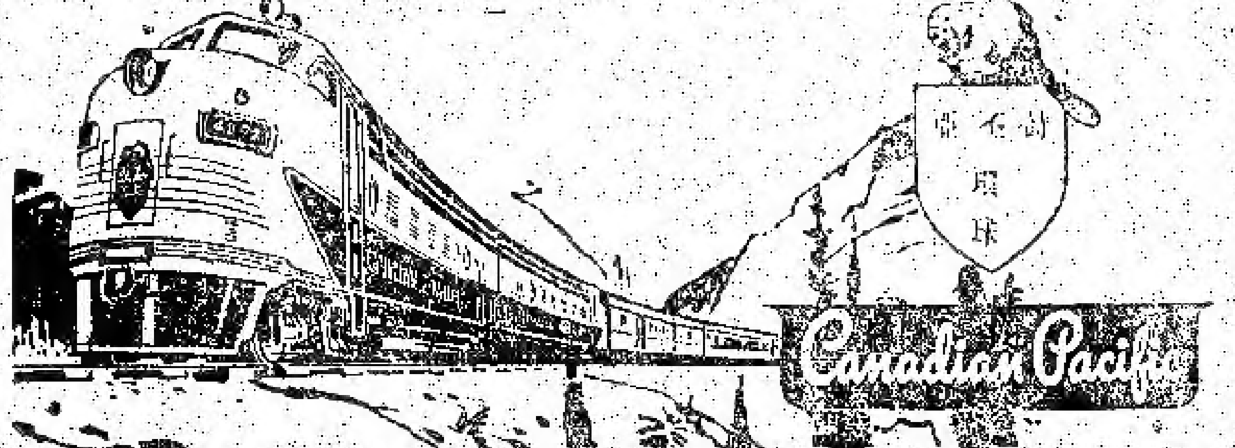
我有機會通過廣播說幾句我早已積壓在心頭的話，我感到非常的高興。我就是當年擔任過國民政府主席的林森的長孫，我們叫他爺爺。抗日勝利以前，我們家分居福州，而我以及母親弟妹，則陷在北京。我的父親林京，在一九三七年抗日戰爭爆發的那一年，跟隨傅作義由綏遠撤退出來的時候，被國民黨軍散兵害死了。自從那一年開始，我的年紀雖是不大，但是也跟其他千千萬萬的祖國人民一樣，日日夜夜的盼望抗戰勝利的到來。抗日戰爭獲得了勝利，我的心是沸騰着的，我以為從此就可以過和平幸福生活，但是誰又能想到我的家正像千千萬萬個家庭一樣，剛從泥坑中爬出來，正想呼吸一些新鮮的空氣，卻又被推到另一個泥坑中去了。

我在國民黨統治下過着怎樣的生活呢？人們會猜想，我們這一家人的生活總是不錯的，一定會得到國民黨政府優厚待遇的，因為我們是國民黨政府主席的直系親屬，而且我祖父林森在抗戰期間死在重慶，總該有所照顧和撫卹吧。但是，我們的遭遇出乎一般人想像之外，我們精神上、物質上的痛苦是不堪言狀的。

我們一家人在一九四七年到了南京，暫到我祖父的故居碑亭巷如意里九號，那裏有的一幢二層大樓是被當時國民黨中央黨部封着。他們說我祖父清廉，把自己所有的財產全部獻給了國家，所以不能歸還我們。但我們一家到達南京後沒有房子住，要三地尋求借，才准許我們搬進去，但房子裏一件家具也沒有，我們一家人就在地板上睡了一個星期。當時國民黨中央黨部的秘書長吳鐵城看了一下，不好意思，才借給我們幾張木床，一個方桌，幾張方凳子。我祖父在國民黨的所謂……，我們不會挨餓吧，可是事實上我們無法維持。一九四七年的冬天，我們只有靠賣衣度日子。有一次我們窮得拿了一件皮大衣到當時國民黨婦女聯合會去求售，據說國民黨政府果然同意了，面子太不好看了。

人們又會問，當時國民黨政府對我們家不是也照顧的嗎？是的，對我們家裏在每過手余，每年供給我們兄弟的學習費用，一次我們確是利用了這幾筆錢交付學費的，但人們一定會想得，這種物質救濟的情況是多麼的屈辱。而國民黨政府給我們的所謂津貼是永遠不變的，第一季我們兄弟幾人拿了津貼費，每人只能買一個筆記本，第二季的津貼每人就只能買一支鉛筆。我們曾寫信給蔣介石要求按照物價波動情形稍為增加一點津貼，而得到的回音是一文也沒有了。這就是國民黨一直對於主席的家屬的照顧。

一九四八年，國民黨中央黨部與辦學校，我祖父的遺產，說要學……，並組織了一個所謂「林故主席遺物展覽會」，經過半年左右的時間，遺物以及房產全部賣出了。（待續）



加拿大太平洋鐵路 西行火車時刻

本公司現有特快火車，每日由滿地可開往西部各埠，行經各大城市之時，特將本公司開列火車開行時刻，列明如下，以便各位搭客留意。

部朗度 每日下午四時十五分
滿地可 每日下午一時
西京 下午十一時十分

到達：
沙林 第二日下午一時四十九分
蘇必畧 第二日晚九時二十五分
雷振打 第三日晨三時廿二分
咸打頓利 第三日晨四時十二分
卡技利 第三日晚二時四十分
雲高華 第四日晨九時十分

經坎拿大中部各埠列車時刻

沙林 第二日下午八時三十分
卡市顛 第二日晚十二時二十七分
雷振打 第二日晨三時三十九分
溫尼辟 第三日晨十一時二十五分
伏里林 第三日晚九時三十分
加拿大各埠 時間
鴨滿頓 第四日下午七時十五分
雲高華 第四日晚九時二十分
舊金山 第四日下午六時

部朗度華人代理中國旅行公司李民輔
143 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. 電話 WA. 2788
ERNT LEBI AGENT
滿地可華人代理新順隆號
WILLIAMS WONG SUE SHANG CO.
179 Lagauchetiere St. W. Montreal 1, Que. 電話 UN. 8863

加拿大
三利公司
部朗度
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont 電話 EM-3 9062

散庄烏龍茶每磅八毫五
新到靚腐竹每磅九毫
半磅包金菜心三毫五
半磅包冬瓜干伍毫
半磅包白菜干三毫五
半磅蠔豉紀咸蝦三毫
半磅蠔油香咸蝦三毫
張廣源鹹魚九毫
張廣源花魚壹元
綻大蝦魚每磅七毫

永興隆麵麵廠
WING HING LUNG CO.
舖 UN1-5272 宅 UN1-4436
1072 ST. URBAIN ST., MONTREAL

馳名一家 鬆化春捲皮 纖莊靚炸麵 脆滑雲吞皮 鮮明全蛋麵
▲精美▲ ▲出品▲ ▲便利▲ ▲異常▲
貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

安省高等法院委任地保
林華貞地保公證所
89 ELIZABETH ST TORONTO ONT
地址：依利沙伯街八十九號
電話 EM8-9100 住宅電話 WA-2-690

加拿大
黃雲友商店
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT, 電話 EM-4 6086

千里送京娘　春燈羽扇恨 任劍輝　還君一點相思淚　荒村大老爺　胭脂扣　情劫姊妹花　冬菇蜻蜓嗚 伍木蘭　斷伯虎 何非凡　孤寒財主　鄉村姑娘 梁醒波　人隔萬重山　十載菱花夢 黃千歲　潘金蓮與武大郎　五樓晚唱　一枕天涯冷二只　貧賤夫妻百事哀　魂迷情人 任劍輝　虎將英雄 任劍輝　項羽排 廖志偉

國語片

帝苑春心化杜鵑　鳳燭燒殘淚未乾　人約人緣 梁金國　長壽片　王昭君三只　點師表一只　西廂記三只　一江春水向東流　孟姜女萬里尋夫　陳郎曲 張秋霞　青春之歌　愛的光榮　你也要圖一個想　媽媽把我許配他　蘆花姑娘　爛燦的青春　吻在心頭上　紅花相思　不老爸爸　同年同月同生日

音樂片

女人與老虎　伴侶何處我　新天地　罌山盟　特別快車　秋戀　重回你的懷抱　紡棉花　一曲難忘　賦緒曲　春花秋月　夜香港　同居樂　鳳鸞千紅　紙扇昇平　錦上添花　青梅竹馬　落花天　寒江釣雪

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.6-0817

承辦大筵 隨意小酌 本店主人啓

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone UN1-4001

新辦到祖國貨
★雜貨藥材 ★油糖粉豆 ★海味醬料 ★壽丹丸散 ★銅器古玩 ★瓷牙玉器 ★磁器碗碟 ★男女裝衫 ★顧繡被袍 ★綉花女鞋 ★衣鞋用具 ★國際味粉 ★各種水貨 ★合時鹹魚
大小一律歡迎光顧

律師葉求鐸
117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事處 EM4 0040
住家 EM3 0000

金龍酒家

131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8-2475
營業時間：每日由正午至晨早三點收市
UN 1-0320
承接喜慶筵席 各式餅食

加拿大 多朗度
國新商店
KWOK SUN TAILOR
181 Dundas St, w.
Toronto Ont. EM-8-1449

本號新到各種冬節禮品
▲綢緞綾羅繡飾 ▲襯衫繡花領帶 ▲款式新穎鍾時 ▲英倫羊毛絨料
▲顧繡旗袍短衫 ▲男女睡衣拖鞋 ▲聖誕賀年咭片 ▲各廠花滿布疋
特製禦寒大褸每件三十五元
各款呢絨西褲每條六元九毫五
度身裁製羊毛西褲每條十二元五
◉歡迎各界◉特價優待
本號招請有經驗裁縫師一名

金綸 KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST.
TORONTO ONT.
部朗度唐人街三十一號
電話 EM.8-6258
忠誠服務 工精價廉
●快捷妥當●
門市部 專售祖國著名產品！
裁縫部 承接各種餐館男女招待員（企檯）服裝，請將尺寸長短列明

晨鐘

說古談今

技擊小說 洪熙官血戰羅浮山 （四七）（二）

我是山人著

胡亞彪自告奮勇，首先縋繩而下，果然神不知鬼不覺，潛落崖下。洪文定、周人傑、余化龍亦縋繩而下，隱身於洞後的樹林之中，靜候天將放亮，便即進攻。四人躺身林中，仰望天空，從叢隙處觀察，殘星西沉，微聞瀑布潮聲，響徹四下，曙色天明也。四人乃閉目養神，朦朧間聞寺內之鐘鼓聲所驚醒，張目一望，始知已擊鼓鳴鐘矣。龍門弟子，起床誦課，故敲鐘擊鼓也。洪文定低聲說：『好戲已經開場，我等直撲時候到也。』胡亞彪等點首。那妖道必居於觀後樓中，我等此行以白鶴道人為首的。洪文定乃掉劍而出，胡亞彪隨後，余化龍三人執刀隨後，一躍蛇行鼠伏，出樹林外，直向天後殿奔去，已見樹影稀疏，四人乃直趨黃龍觀，遙聞而來，既到觀後牆下，細聽牆內有呼喝之聲，龍門諸子，練習武藝。洪文定乃消消與三人曰：你等要越牆而入，與龍門弟子較量，且慢且走，一刻與父親等合會，三個分散掩殺，待我衝入高樓，找白鶴道人便是。胡亞彪點首，即與周人傑、余化龍三人，揮身一躍，躍上牆頭，向園中一望，果見李壽山、廖飛鵬、呂茂龍、周小紅等四人，與數十名龍門弟子，正在練習武技。胡亞彪大吼一聲，躍落園去，李壽山等已聞，余四人刀劍齊上，胡亞彪衝到，迎面一刀，望李壽山天靈蓋劈下，李壽山慌把刀一擋，招過寫月，呂茂龍、廖飛鵬、周小紅等，見狀喝令眾弟子一擁而上，欲將三人包圍。周人傑、余化龍舞動單刀，且戰且走，退至牆下，縱身一躍，跳出牆外，李壽山等不知是計，急開園門追出，胡亞彪等三人，繞過黃龍觀側，望著隱洞口奔來，李壽山那肯放過，與眾弟子緊追。且戰且走，將分兩翼，洪文定使胡亞彪等誘入園中，即轉身奔全寨觀側，施展輕功，躍入觀內，直向高樓奔來，奔樂樓邊，止遇龍門弟子兩人，擋住去路。（未完）

歷史名城南京的新面貌

—魏文翰—

全市生產事業的恢復和發展，從根本上改變了這個古城的面貌。去年全市工業總產值已等於一九四九年的八倍多，預計今年將增加到十一倍左右。財政收支不但不再依靠中央補貼，每年還有相當的盈餘上繳國家或投入地方建設。解放前南京的二十七萬多無業和失業人員，其中絕大部分已經由人民政府分別組織生產，介紹就業，得到了安置。而培養新的建設人材的文化教育事業仍在飛速發展。其中單是高等學校，已由解放初期的一所增為九所。今年夏季招考的大學生人數等於十九年前的十二倍多。

現在的南京城東區新開闢故宮遺址附近，城西清涼山石頭城遺址附近以及城北大片荒地上，一幢幢的新建築物拔地而起。有的是工廠，有的是體育場，有的是學校，有的是公園。七年來全市新建房屋面積等於全市原有房屋面積的分之一以上。還有更多的新建築將在歷代故都遺址上興建起來。古詩所說的「吳宮花草埋幽徑，晉代衣冠成古丘」，已經沒有甚麼現實意義了。新南京正在成長。（續完）

燕堂隨筆 公孫枝舉百里奚

—文懷沙—

百里奚本是虞國人，他在虞國危的時候，晉國用了寶璧和良馬賄賂虞國的君主，要借虞國的道路去攻打虢國。宮之奇諫虞國的君主說：虢國亡了，虞國也不會獨存的，不可以答應晉國的賄賂而借路給晉國去伐滅虢國。虞國的君主眼光短淺，愛小便宜，深受了晉國的賄賂，不聽宮之奇的勸諫。百里奚看了這情形，知道再諫也沒有用了，他也知道虞國一定要滅亡了！就離開了虞國。不久果然，晉國滅了虢國以後，回來順路把虞國也滅了，把那名馬和寶玉仍然取了回去。

百里奚到了秦國，給人家養牛，據說是秦國商人用了五張羊皮把他換來的。秦國有個大夫叫公孫枝的，偶然發現了百里奚不是個普通的人，就用了五張羊皮把他贖出來，獻給了秦國君主穆公，並讓穆公和百里奚談論國事，一連談了三天，穆公以後就要重用他，要百里奚做秦相。

百里奚雖然很有見識，他向公孫枝說：「但是我卻是用五張羊皮換來的奴隸，如今你卻推舉我在秦國當宦官，天下諸侯不是要笑我們的官太不值錢了嗎？」

公孫枝回答說：「你既然很有才能，就應該任用他，這才顯出你特別要明的地方，我發現一個有才能的人就奉獻給你，一點也不嫉妒，這還是我忠的地方，君不明，臣不忠，還是嫉妒，難道我們能夠做到嗎？」……不獨賢人要被了解，就是敵國也知道了，全秦國人都歡喜，有誰還放棄我們呢？」

秦穆公聽從了公孫枝的意見，就任命百里奚做了宰相。秦國從此就逐漸強大起來。

呂氏春秋「慎人」篇

漫談桂花

桂花也叫木犀，按花的色彩來分，有金桂、銀桂、丹桂，按開花的時節來分，又有春桂、秋桂和四季桂等品種，我們常見的，也是秋桂。

在許多詩文中，往往把桂花和月亮聯系起來。不僅因為秋桂開花多在中秋前後，也由於月球上的死火山遺留下的陰影，像桂樹。故，關於月亮裏的那棵桂樹，我國民間曾經流傳着許多美麗的傳說，往往把月亮稱為桂宮，玉兔在桂樹下面不分晝夜地搗動地把桂花搗碎合藥，救人疾苦，就是許多傳說中的一則。

桂，菊，蘭和蕭被我國古代詩人比做「君子」，出現在他們的詩篇裏。戰國時代的偉大詩人屈原就曾在「遠遊」篇中寫道：「嘉南州之炎德兮，麗桂樹之冬榮」，桂樹的常青，不像征者不畏嚴寒的品質，而被歷代詩人所讚賞。唐代號稱「斗酒學士」的王績在「春桂問答二首」的古詩裏巧妙地寫道：

問春桂：「桃李正芳華，年光隨處滿，何事獨無花？」

春桂答：「春花能幾久，風霜搖落時，獨秀君知否？」

唐代偉大的詩人李白有一首「詠桂」詩也說：

「世人種桃李，皆在金張門。攀折爭捷徑，及此春風暄。一朝天霜下，榮耀難久存。安知南山桂，綠葉垂芳根。清陰亦可托，何惜樹君園？」

他們都以桃李與桂花相比，襯托桂樹的高潔，特別是王績曾經把桂樹人化了，更活現出桂樹的性格。

桂花的著名不但因為它能香，同時也因為它有一種特異的沁人心脾的香氣。宋代詩人辛棄疾在一首「清平樂」中讚美道：

「少年痛飲，憶向吳江醒。明月團團高樹影，十里薔薇水冷。大都一點宮黃，人間直恁芬芳？怕是秋天風露，染教世界都香。」

雖然有些誇張，卻是對桂香最好的形容。

正因為桂花具有這種特異的香氣，把它用糖和鹽漬上，就成為名貴的調味品，我們通常能夠吃到的「桂花糕」、「桂花元宵」、「桂花餅」都是用糖漬的桂花做成的。另外，根據記載，桂皮還可以入藥，桂葉還可以釀酒，桂花還可以泡茶，桂花不但可供觀賞，還有一定的實用價值呢？

蕭燧趣事

廣東四邑民間故事

—惠州—

蕭燧是廣東新會人，生于前清乾嘉年間，少中了舉人，但他玩世不恭，不願做官，也不屑與縉紳為伍，他的軼事，至今還為人所樂道。

他曾經在會城內憑著一條巷尾的尼庵，是……（待續）

▲參臣殯儀店
本店承辦中西殯殮，無論遠近皆可通知，衣冠殯禮皆可代支，如有別埠亦可遷移，價廉妥貼，早已馳名。
Thompson Funeral Parlor
132 Carlton Street
Toronto WA1-3971

加拿大 滿地可 良棧公司
LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St W. Montreal, Que. Phone UN.1-4881
△唐山海味 △油糖雜貨 △燒猪臘鴨 △鮮明魚蝦 △四時瓜菜 △藥材丸散 △瓷器古玩 △批發零沽 △醫界光顧 △一律歡迎
總代理 △芝城啤厘嗲 酒粉

古市魚欄
E.T. JAMES CO. LTD.
7 SMALL ST.
TORONTO ONT.
PHONE EM4-0131
常有新鮮魚蝦蟹及各種海味雜貨，沽價格相宜，遠近華友光顧，價格特別歡迎。本主人啓

加拿大 大同飯店 全新開張
TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs EM 6-7066
TORONTO ONT.
新張廣告
飯店新張 特聘名廚 … 大宴小酌 隨時厚價 星期六日 午後四點茶市 敬請賓來光顧 主人鞠躬歡迎

永盛烟業公司
WING SHANG CO.
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-2713
本號專辦各樣烟仔 … 營業時間 由上午九時至下午六時
司理 麥耀 謹啓

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA-3-8262
本醫務所地址 由央街坐車到企李街西站下車
診症時間 … 預約急症 隨時應診

加拿大 奇香 [精][製]
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM-6-4047
本號常有金華火腿 … 四時瓜菜 … 大小歡迎 奇香啟

源興
YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto Ont
EM-6-8722
新到各貨 什貨海味 唐山牛肉干 … 禾花雀 …

女西醫 區煥珍（婦產科專家）
677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-6751
診症時間 … 禮拜日 預約

星偉棧
SHING WAI JAN
177 Elizabeth St. W.
Phone EM3-8900 Toronto Ont.

那華新高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO
J. A. Yee 余
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN …

[illegible]洪楊起義後，廣西的反清運動，非常蓬勃，卻以洪楊為中心，爲領導者，其他股分，因分子複雜，組織不嚴，所以不能持久，此起彼伏，但洪楊在紫荊山所點起的革命火焰，卻始終燃着，直至一八六九年，吳亞終走入越南，表面上才告一段落，不過廣西的政府官吏，仍嘗看見遍地都是反清的人民力量，而他們認為只有太平軍是最可怕，其餘均不足慮，當太平軍出境後，廣西官吏便[illegible]封「防賊」的藩籬，無形中[illegible]

[illegible]

小技擊

[illegible]

重鎚熟落，于朗森以身路，纔以神敵殺士，[illegible]相視，旋有一騎緊縮於後，師於騎者，朗森從容[illegible]文弱也，不禁大喜，驚呼自何來此？顧曰：「從高山出發」，[illegible]朗朗說是來自當山，知必有故，未待其騎下說去，即又曰，「師父居山，過來起居康泰否？今有若何事情，而須師兄僕僕若是也，」童文勇曰：「彼老人家矯健如昔，精神比前更是旺盛，可不必顧注，」

利安公司 Lee On Co. 175 Dundas St. W. Toronto Ont. Tel. EM [illegible]

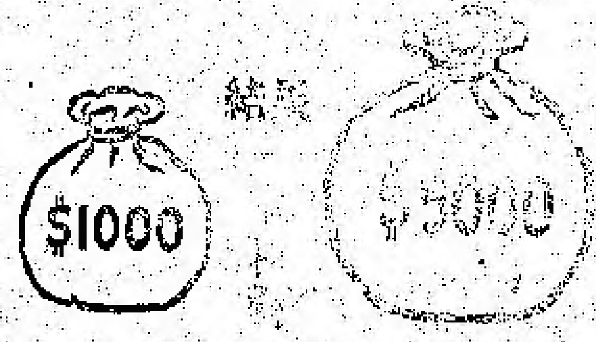
[illegible] Hong Kong Chop Suey 175 Dundas St. W. Toronto Ont. EM 8-[illegible]

[illegible] Dundas St. W. 電話 EM.89592 住宅 RU 1-9579

[illegible] 本公司之丸專治各種風濕及骨痛惡症[illegible]

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
60 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE [illegible]

華人總經理 [illegible]



HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113

接理：旅行手續　物業買賣　移民入籍　大小案件　婚姻委託　竭誠服務　代理美國　總統船位　辦公時間　下午貳時　至八時

LEE GUE COMPANY
1191/2 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM 6-70[illegible]

[illegible]跌打還魂酒　虎骨木瓜酒　三蛇酒[illegible]
司理 林伯財 華峯 啓

荔枝園 LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM. 8-0444
MON KUO TRADING [illegible]
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA

僑胞迎接妻子來加之好消息

最近柯京移民部經國會通過，准全加中華會館請求，允許在加拿大入籍之華人，可依法迎接其在祖國之未婚妻來加結婚，[illegible]本旅行社茲爲便利各僑胞迎接[illegible]須應如何辦理[illegible]搭任何飛機公司飛[illegible]亦可隨時[illegible]商[illegible]本社均樂爲服務，仰各垂意[illegible]是國旅行社林善堂啓

◎代理全世界各航空機票
◎代理美國總統輪船公司船票
◎代理郵政滙兌工人市胆(?)
◎備有鮮靚香梅皮、雲吞皮發售

正總理林善堂　司理 林華令
副總理黃道循　　　黃昂璣 啓

黃能謙旅行社 W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.
代理：洋航空公司 加拿大太平 航空公司 橫貫加拿大 (飛機客票)
美國總統輪船 詩曼亞火車 (客票) 服務週到
承接辦理入籍移民大小民刑案件[illegible]
歡迎電話 [illegible]

僑興公司 QUONG HING CO.
127 DUNDAS ST. PHONE EM. 4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA
每新鮮芽菜 [illegible]
僑興公司 [illegible]